

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 16

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

6<sup>e</sup> prix : 1500 fr., M. J. de Freudenreich, architecte, Saint-Prex.

Les projets seront exposés dans la galerie David du Musée des Beaux-Arts, au Palais de Rumine, à Lausanne, du vendredi 3 août au 12 août inclus, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h.

#### Groupe scolaire de la commune de Glis (Haut-Valais)

##### Jugement du jury

Le jury, composé des architectes K. Schmid, Sion, H. Rüfenacht, Berne, P. Lanzrein, Thoune, a décerné en date du 20 juin 1951 les prix suivants :

1<sup>er</sup> prix : 2500 fr., MM. M. & D. Burgener, architectes S. I. A., à Sierre, avec recommandation d'exécution.

2<sup>e</sup> prix : 2300 fr., Dr F. Pfammater, architecte S. I. A., Zurich.

3<sup>e</sup> prix : 1700 fr., M. R. Zurbriggen, architecte S. I. A., Sion.

4<sup>e</sup> prix : 1500 fr., MM. H. & E. de Kalbermatten, architectes S. I. A., Sion.

Achat : 300 fr., M. Ch. Zimmermann, Monthey.

#### Banque populaire de Viège (Volksbank)

(immeuble à l'usage de la banque et appartements)

##### Jugement du jury

Le jury, composé des architectes K. Schmid, Sion, P. Lanzrein, Thoune, J. Iten, Sion (suppléant), a décerné en date du 26 juillet 1951 les prix suivants :

1<sup>er</sup> prix : 2000 fr., MM. M. & D. Burgener, architectes S. I. A. Collaborateur : M. I. Stülz, Sierre, avec recommandation d'exécution.

2<sup>e</sup> prix : 1700 fr., M. Ch. Zimmermann, architecte, F. S. A. I., Monthey.

3<sup>e</sup> prix : 1300 fr., MM. H. & E. de Kalbermatten, architectes S. I. A., Sion.

Achats : 600 fr., M. R. Tronchet, architecte, Sion.

400 fr., M. R. Zurbriggen, architecte S. I. A., Sion.

**STS**

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG  
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT  
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO  
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZÜRICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 051 23 54 26 - Télégr.: STSINGENIEUR ZÜRICH

#### Emplois vacants :

##### Section industrielle

573. Dessinateur mécanicien. Turbines à gaz. Grande fabrique. Suisse orientale.

575. Mécanicien. Atelier de réparations pour automobiles, moteurs Diesel benzine et gaz de bois. Colonies de l'Afrique occidentale britannique. Connaissance de la langue anglaise indispensable. Age : 28 à 35 ans. Célibataire préféré. Premier contrat 30 mois, contrats postérieurs 20 mois. Paiement en livres sterling. Grande entreprise commerciale française.

577. Jeune dessinateur mécanicien. Installations frigorifiques. Zurich.

579. Jeune ingénieur mécanicien ou technicien. Bonne culture. Correspondance avec la clientèle. Connaissances en allemand et français, anglais désiré. Nord-ouest de la Suisse.

581. Jeune technicien ou dessinateur. Suisse centrale.

585. Technicien mécanicien, éventuellement technicien électricien. Exploitation des moteurs Diesel ; en outre : mécanicien sur auto. Langue anglaise. Contrats pour chaque engagement de trois à quatre ans avec six mois de vacances en Europe. Voyage payé aller et retour aussi pour la famille jusqu'à deux enfants. Traitement médical et médicaments à la charge de la société. Appartement simple meublé à disposition et sans frais. Société indienne dans l'Afrique britannique orientale. Offres de service en double sur formulaires-avion du S. T. S. en langue anglaise.

587. Technicien mécanicien. Direction technique d'un atelier mécanique avec dix à quinze ouvriers. Nord-ouest de la Suisse.

589. Ingénieur électricien ou technicien. Petite fabrique de machines. Suisse centrale.

591. Spécialiste d'exploitation (domaine électrique ou mécanique). Bonnes connaissances des méthodes de travail rationnelles, préparatifs, études de temps, etc. Age : 28 à 40 ans. Postulant marié sera préféré. Entreprise industrielle. Sud-ouest de la Suisse.

593. Jeune technicien. Chauffage central et installations sanitaires. Besançon (France).

595. Technicien mécanicien. Age : 20 à 30 ans. Fabrique en mécanique de précision. Suisse romande.

597. Technicien mécanicien. Langue maternelle : français. Age : 25 à 40 ans. Suisse romande.

599. Ingénieurs mécaniciens ou techniciens. Installations Diesel électriques. Turbines Francis et Pelton. Grande entreprise électrique au Chili (Amérique du Sud).

601. Jeune technicien chimiste. Métallurgie. Langue française. Importante fabrique. Suisse romande.

603. Ingénieur. Métallurgie. Exploitation ; activités commerciales et administratives. Poste de directeur. Conditions : bonne connaissance des langues. Age : 35 à 45 ans. Durée du contrat : trois ans. Entreprise anglaise. Afrique du Sud. Offres de service en langue anglaise sur formulaires-avion du S. T. S.

605. Jeune technicien. Nord-ouest de la Suisse.

Sont pourvus les numéros, de 1950 : 95, 507, 727 ; de 1951 : 83, 185, 281, 285, 313, 317, 321, 329, 425, 493, 497, 501, 515, 523, 557, 567.

##### Section du bâtiment et du génie civil

1144. Jeune technicien, éventuellement dessinateur. Bureau d'architecte à la campagne. Canton de Berne.

1146. Technicien ou dessinateur. Entreprise du bâtiment. Valais.

1148. Ingénieur civil. Béton armé. Entrée : le 1<sup>er</sup> octobre 1951. Bureau d'ingénieur. Ville du canton de Berne.

1150. Jeune technicien. Langue française. Bureau d'architecte. Ville de Suisse romande.

1152. Dessinateur. Béton armé. Ville du nord-ouest de la Suisse.

1154. Dessinateur. Béton armé. Bureau d'ingénieur. Ville du canton de Berne.

1156. Architecte ou dessinateur en bâtiment. Bureau d'architecte. Nord-ouest de la Suisse.

1158. Architecte ou dessinateur en bâtiment ; en outre : conducteur de travaux. Bureau d'architecte. Zurich.

1164. Ingénieur civil, avec pratique de plusieurs années dans l'entretien et la construction des chemins de fer (voies ferrées, ponts), capable de faire de petits levés topographiques, ainsi que plans et calculs de béton armé. Bonnes connaissances de l'espagnol désirées. Durée du contrat : 2 1/2 années. Voyage aller et retour payé. Paiement en livres sterling. Entreprise de chemins de fer en Colombie (Amérique du Sud). Offres de service en double sur formulaires-avion du S. T. S., en anglais.

1172. Jeune dessinatrice en bâtiment. Bonnes connaissances commerciales (sténographie, machine à écrire, etc.) Bureau d'architecte. Canton de Berne.

1174. Technicien en béton armé ou dessinateur, éventuellement technicien en génie civil. Bureau d'ingénieur. Zurich.

1178. Ingénieur civil ; en outre : dessinateur en génie civil. Bureau d'ingénieur. Zurich.

1180. Technicien en bâtiment ou dessinateur. Bureau d'architecte. Canton de Soleure.

1186. Technicien en bâtiment ou dessinateur. Langue française. Bureau d'architecte. Jura bernois.

1198. Technicien en bâtiment ou dessinateur. Bureau d'architecte. Ville de Suisse romande.

Sont pourvus les numéros, de 1951 : 144, 364, 428, 638, 774, 804, 850, 954, 1050, 1054, 1096, 1104.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## NOUVEAUTÉS - INFORMATIONS DIVERSES

### Installation de télécommande Landis & Gyr S. A.

La photographie de la page de couverture de ce numéro montre les quais de Locarno, ville où Landis & Gyr S. A., à Zoug, a réalisé une installation de télécommande sur tout le réseau de la Società Electrica Sopracenerina S. A. desservant la ville ainsi, qu'entre autres, les vallées de la Maggia et de Verzasca. La Télécommande a lieu par superposition de courant à fréquence audible directement sur celui du réseau à 50 Hz. Les impulsions de commande sont injectées en un point du réseau Haute Tension 50 kV, traversent les transformateurs 50/16 kV, 16/6 kV et 6 kV/380/220 V pour se répandre sur tout le réseau Basse Tension où ces impulsions déclenchent des relais. Ces derniers commandent toutes sortes d'opérations désirées par l'exploitant comme, par exemple, le changement de tarif, l'enclenchement des chauffe-eau, de l'éclairage public, interrupteurs de lignes, stations de pompage, l'alarme, etc., etc.